

じょうすいどうりょうきん
上水道料金 Water Usage Fees

Basic Fees (基本料金 <i>kihon ryōkin</i>)			Metered Rate (従量料金 <i>jūryō ryōkin</i>) per cubic meter	
Pipe diameter in mm (口径 <i>kōkei</i>)	Amount of Water (水量 <i>suiryō</i>) (in cubic meters)	Fee (金額 <i>kingaku</i>) in yen	Usage Levels (in cubic meters) (使用水量 段階区分 <i>shiyō suiryō dannkai kubun</i>)	Fee (金額 <i>kingaku</i>) in yen
13	up to 20	1,800	Level 1 (第1段階 <i>dai ichi dankai</i>) 21-50	120
20	up to 20		Level 2 (第2段階 <i>dai ni dankai</i>) 51-100	130
25	up to 20	4,000	Level 3 (第3段階 <i>dai san dankai</i>) 101-1000	150
			Level 4 (第4段階 <i>dai yon dankai</i>) 1001+	170

Basic Fees (基本料金 <i>kihon ryōkin</i>)		Metered Rate (従量料金 <i>jūryō ryōkin</i>) per cubic meter		
Pipe diameter (口径 <i>kōkei</i>) in mm	Fee (金額 <i>kingaku</i>) in yen	Usage Levels (in cubic meters) (使用水量 段階区分 <i>shiyō suiryō dannkai kubun</i>)	Fee (金額 <i>kingaku</i>) in yen	
40	9,800	Level 1 (第1段階 <i>dai ichi dankai</i>) 1-50	120	
50	14,600	Level 2 (第2段階 <i>dai ni dankai</i>) 51-100	130	
75	36,600	Level 3 (第3段階 <i>dai san dankai</i>) 101-1000	150	
100+	62,400	Level 4 (第4段階 <i>dai yon dankai</i>) 1001+	170	

げすいどうりょうきん
下水道料金 Sewage Usage Fees

	Basic Usage in cubic meters (基本水量 <i>kihon suiryō</i>)	Basic Fees (基本料金 <i>kihon ryōkin</i>)	Extra Usage Fees (above the basic usage limit) (ちょうかりょうきん 超過料金 <i>chōkaryōkin</i>) in cubic meters	
かじよう 家事用 Home	up to 20	2,600 yen	21-30	130 yen
			31-40	150 yen
			41-60	190 yen
			61-100	240 yen
			101+	320 yen
こうしゅうよくじょうよう 公衆浴場用 Public Bathhouse	up to 200	24,000 yen	201+	120 yen
その他 Other	up to 40	7,600 yen	41-60	230 yen
			61-100	270 yen
			101-400	310 yen
			401-1,000	360 yen
			1,001 +	420 yen

りょうきんけいさん れい
料金計算の 例 An Example of How the Water Bill is Calculated

じょうすいどうりょうきん 上水道使用料金 Water Usage Fees	
こうけい 口径: 13mm • 20mm Pipe Diameter:	しやうすいりやう りつぽう 使用水量: 42立方メートル Amount Used: 42 cubic meters
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20	21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42
きほんりやうきん 基本料金: 1,800円 Basic Usage Fee:	だいいだんかいたんか えん りつぽう 第1段階単価: 120円 × 22立方メートル= 2,640円 Level 1 fees: 120 yen × 22 cubic meters=
ごうけい 合計: 1,800円 + 2,640円 = 4,440円 Total:	
げすいどうりょうきん 下水道使用料金 Sewage Usage Fees	
げすいどうりやうきん かじよう 下水道料金: 家事用 Sewage Fees: Home Use	しやうすいりやう りつぽう 使用水量: 42立方メートル Amount Used: 42 cubic meters
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20	21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42
きほんりやうきん 基本料金: 2,600円 Basic Usage Fee:	だいいだんかいたんか えん りつぽう 第1段階単価: 130円 × 10立方メートル= 1,300円 Level 1 fees: 130 yen × 10 cubic meters=
	だいいだんかいたんか えん りつぽう 第2段階単価: 150円 × 10立方メートル= 1,500円 Level 2 fees: 150 yen × 10 cubic meters=
	だいいだんかいたんか えん りつぽう 第3段階単価: 190円 × 2立方メートル= 380円 Level 3 fees: 190 yen × 2 cubic meters=
ごうけい 合計: 2,600円 + 1,300 + 1,500円 + 380円 = 5,780円 Total:	
じやうげすいどうりやうきんごうけい 上下水道料金合計 Total Water Bill:	4,440円 + 5,780円 + 817円 (消費税 consumption tax) = 11,037円